

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 255

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes ptas 1'00  
Resto de España 1'25  
Extranjero 2'00

MAHON VIERNES 16 AGOSTO 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION,  
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

## PARADOJA

—Confíemos, dije para cerrar la discusión con una frase hecha, confíemos en la eficacia regeneradora y en el poder santificante de la verdad.

Y dijelo en mal hora. Estas palabras, destinadas a calmar con su sensato trivialismo, las vehemencias de mi interlocutor, fueron a modo de chispa que puso fuego a su explosiva fantasía.

—¡La verdad! clamó indignado, fuera de sí, como creyente que escucha un sacrilegio. ¡La verdad! Pero ¡si sufrimos de eso, si agonizamos de eso, si morimos de eso! ¡Si es ella la que agosta el espíritu, la que seca y entumece el corazón!

¡Si a ella debemos nuestras más hondas amarguras! ¡Si es ella la que, en nuestros tiempos, conduce a la humanidad a prematura, vergonzosa e incurable decrepitud!

—No disparatemos, repliqué formalizándome a mi vez ante la enormidad del dilate. No hay discusión posible cuando a los dictados de la razón se oponen las divagaciones de la locura. Todo tiene su límite, todo; hasta el absurdo. Espero que no irás a defender ahora que sea preferible andar ciego por el mundo a ir por él con los ojos abiertos.

—Ciego no, gritó, ciego no, pero sí viendo visiones. ¿Sabes tú para que sirve la verdad? Para no quemarse en el fuego, para no ahogarse en el agua, para comer, para beber, para dormir, para proveer a los menesteres diarios de la vida, para satisfacer las necesidades de la bestia. No la saques de ahí: no la lleves a las altas regiones del espíritu. Tan luego como proyectes su luz sobre los horizontes del alma, estás perdido sin remedio. ¡Adiós fe, adiós consuelo, adiós esperanza! La vida será para ti una agonía y el universo un sepulcro.

—¿De suerte, dije con sorna, que sólo la mentira puede salvarnos?

—Sólo ella, respondió solemnemente, ella que ya tantas veces nos ha salvado. La humanidad ha tenido hasta aquí la facultad divina de poder refugiarse de nuevo, huyendo los horrores de la realidad, en el mágico alcázar de la quimera. Nunca sus desengaños han sido definitivos. Dejé de creer en los fetiches para adorar los ídolos. Renegé del paganismo para abrazar la fe de Cristo. Fué de ilusión en ilusión, como de flor en flor, y así se ha salvado. Lo que constituye la inmensa desolación, el aterrador peligro del presente es precisamente eso, que un grande error se disipa sin que alboree otro grande error.

—¡Donosa filosofía de la historia!

—Es más que eso, es toda la filosofía de la humana vida. ¿Crees tú, insensato, que se puede vivir con la verdad seca, con la verdad dura, con la verdad amarga, con la verdad desconsolada, con la verdad fría? ¡Si apenas es alimento suficiente para el espíritu de los brutos! Pon en el

alma del joven el justo desencanto del anciano y tocarás el resultado. ¿Qué energías juzgas tú desplegaría el hombre si estuviese penetrado desde el principio, como lo está al fin de su carrera, de la inmensa nada de las cosas? ¿Cuántos seres humanos calculas tú que arrostrarían animosamente la existencia si pudiesen leer de corrido en el porvenir? ¿Qué sería de nuestra vida sin el espejismo engañador de ese fantasma celeste, de grandeza, de prosperidades, de dichas, de paz, en pos de la cual corremos locamente, mientras vivimos y que se disipa al tocarla?

¿Quién hizo los mártires? La fiebre religiosa, ese delirio sobrehumano que vence al instinto, arrostra el dolor, desprecia los tormentos y se burla de la muerte. ¿Quién alentó a los héroes? La gloria; esto es, la más hueca de las fantasías, el humo de una vanidad de ultratumba, la superstición de un nombre, la idolatría de unas sílabas. ¿Quién engendró los santos? La virtud; es decir, el sacrificio de los impulsos naturales a una norma de la mente cuyo fundamento real no alcanza la mente. ¿Quién originó la familia, fundó la sociedad y ha perpetuado la especie? El amor, ilusión de ilusiones, mago sublime, hechicero omnipotente que venda los ojos del alma, exalta lo amado, ennoblece la generación y diviniza al sexo. ¿Quién mantiene la necesaria emulación entre los hombres? La ambición, esa sed inextinguible que no se calma, sino que se excita bebiendo; ¿Qué es lo que, fuera de la necesidad física, nos impulsa al trabajo? El ansia de riquezas que, poseídas, no nos hacen ni más felices ni mejores.

Destruye todos esos errores, suprime todos esos motivos y tendrás una humanidad prudente, pero inmóvil; avisada, pero muerta. La gran paradoja que tú crees ver en mi razonamiento está en la realidad. El progreso descubre la verdad; la verdad matará al progreso. Ya los hechos lo muestran. Atravesada por la humanidad la dorada región del ensueño, la civilización comienza a anunciarse como un regreso sapientísimo a la barbarie. Resta aún la fantasmagoría de la riqueza; la última. Cuando esa también se haya desvanecido, el hombre será tan sabio que ya no tendrá razón alguna de vivir.

—¡Bravo!, exclamé, la enfermedad está diagnosticada de mano maestra. Ahora sólo faltan el pronóstico y el tratamiento.

—¿Pronóstico? Fatal. ¿Tratamiento? Imposible. La fe no se vende en la botica. La esperanza no se administra en píldoras. Las creencias, las convicciones, los principios no se expenden por receta.

Y tras un lúgubre silencio durante el cual parecía resonar en sus oídos el extertor de la humanidad agonizante, vueltos los ojos con ademán extático hacia ese cielo ya vacío de dioses, aquel hombre singular, mezcla estrambótica de escéptico y de iluminado, prorrumpió en el siguiente apóstrofe, con honores de invocación y tono de jaculatoria:

—¡Oh ilusión, esencia del alma, sostén de la vida, único bien real de la existencia! ¡Oh ilusión, hija del misterio, hermana de la poesía, madre y soberana del arte! Cuando, viéndote morir, olviden los humanos lo que te deben, yo, al menos, fiel a tu memoria, asistiré desolado a tus exequias. Tú no has dado al hombre el poder de vencer a la naturaleza, pero sí el de divinizarla. No le entregaste la tierra, pero le prometiste el cielo. No le procuraste el placer de los sentidos, sino el éxtasis del alma. No le enseñaste a sostener la vida, pero sí a afrontar la muerte. En tu seno mil generaciones se han adormecido placidamente en el eterno sueño. Tú poblaste lo infinito y diste un padre al mundo huérfano. Tú trocaste el sepulcro en cuna de inmortalidad. Tú inspiraste a la desesperación esperanza y lo inconsolable consolaste. Tú hiciste creer en lo increíble y encontrar lo imposible llano. Tú amoldaste la realidad a la medida del desco. Tú prometiste juventud a la vejez, remedio a la pobreza, compasión al dolor, premio a la virtud, consuelo a la aflicción y justicia al desvalimiento.

La verdad te ha matado; nunca más resucitarás. Al pasar de tu dominio al suyo, la humanidad pasa del regazo de la madre a la garras de la maestra. Ya el cielo está desierto. Ya es la tumba criadero de gusanos. Ya el todo no nos debe nada. Ya el mal no tiene compensación ni remedio lo irreparable. Ya es la justicia convención humana, no ley universal. Ya es la creencia teoría provisoria, no convicción definitiva. Ya el pensamiento reconoce su impotencia para penetrar el gran misterio. Ya es el hombre fruto del acaso

de la selección, bestia razonante que tiene la voluntad por músculo y la inteligencia por zarpa. Ya la debilidad no aguarda socorro, ni el dolor alivio, ni el pesar consuelo, ni el desamparo justicia, ni la muerte resurrección. Ya el porvenir no tiene sorpresas, ni el pasado tiene leyendas. Ya es la vida del hombre relámpago fugaz entre dos nadas. Ya no se es joven, ya no se es anciano. Y la humanidad sigue, no obstante tejiendo su obra de libélula para el futuro, como si pudiera no ser mortal una caída del infinito.

—¿Se ha acabado al fin la letanía? — pregunté impaciente.

—Se acabó.

—Resumiendo: la verdad es mortífera, sólo la ilusión es redentora; ¿No es esa tu proposición?

—Esa es.

—Pero, por extraño que parezca, ese absurdo que sostienes supongo lo tendrás por verdadero.

—Por tal lo tengo.

—Entonces, a título de verdad, tu afirmación deberá ser, ó no hay lógica en el mundo, tan funesta como todas las verdades.

—¡Diantre, es cierto!! Pues mira, no había caído en ello.

—Esto te demostraré una cosa: que el hombre puede suicidarse, pero el pensamiento no es susceptible de suicidio.

¿Podía ser más concluyente la refutación? Pues así y todo mi obstinado contradictor no se dió por convencido. Antes, meneando la cabeza, murmuró a cabo de rato:

—Dirás lo que quieras: la dialéctica está sin duda de tu parte, pero en cambio el corazón está de la mía.

ALFREDO CALDERÓN.

## EL CONFLICTO DE MARRUECOS

Madrid 13.  
5.000 hombres en Casablanca.—El «Ciudad de Cádiz».—En los ministerios.—Noticias contradictorias.

Las tropas desembarcadas en Casablanca son: un batallón de tiradores argelinos, otro de la Legión extranjera, un escuadrón de spais, otro de cazadores, algunas fuerzas de ingenieros y artillería de montaña y secciones de Sanidad y Estado Mayor; en total unos 5.000 hombres mandados por el jefe de policía de Tanger, comandante Magin.

Aún se espera la llegada de otros barcos con más tropas.

Desde Casablanca, el vapor «Ciudad de Cádiz» volverá a Cádiz, por si ha de cumplir nuevas instrucciones, concierne a transporte de tropas ó para dar por terminada la expedición por ahora.

En el ministerio de la guerra niegan esté resuelto vayan mil hombres más al campo de Gibraltar ó de Ceuta, en la semana próxima ni en barcos de guerra ni de la Trasatlántica; sin embargo; en el ministerio de Marina se afirma que el «Numancia» y el «Lepanto» se dirigirán a Cádiz y Algeciras, para recoger tropas nuestras, si no se les adelantaba algún trasatlántico.

Ferrándiz habla.—El «Numancia».—Quien mandaba el destacamento.—El bombardeo de Casablanca explicado por el comandante del «Alvaro de Bazán»

El ministro de Marina ha vuelto a ma-

nifestar que por ahora no se mandarán más fuerzas a Marruecos.

Mañana es esperado el «Numancia» en Cádiz.

El oficial que mandaba el destacamento que desembarcó en Casablanca el «Alvaro de Bazán» es D. Antonio Furgat.

El comandante del «Alvaro de Bazán» comunica al ministro de Marina en los siguientes términos la relación del bombardeo de Casablanca:

Cumpliendo órdenes de V. E. salí de Las Palmas a la mayor premura y llegué a esta población en la mañana del día 5, encontrando fondeada en la rada al crucero «Galilée», cañoneando los alrededores de la población.

En mi entrevista con el comandante me dijo que al desembarcar la fuerza por la mañana, había sido agredida, por cuyo motivo había bombardeado el barrio moro de la plaza, y de acuerdo con las autoridades de ella disparaba por fuera para impedir el ataque de los moros a la misma.

El cónsul español, por señales, demandaba auxilio urgente.

Envié 40 hombres, al mando de un oficial, al consulado.

Sostuve tirocerco durante todo el día y la noche, sin novedad de nuestra parte.

Los franceses han tenido seis bajas, entre ellas un muerto.

Durante el día de ayer llegaron los cruceros franceses *Du Chayla* y *Gorbin* que cañearon también los alrededores del poblado enviando á la vez fuerzas de desembarco.

En la mañana de hoy ha salido para Mazagán el *Du Chayla*, y el *Gorbin* ha tomado posesión al Norte de la plaza para batir la parte occidental, mientras nosotros batimos los extremos meridionales.

Supliqué al comandante del *Du Chayla* que por telégrafo sin hilos comunicara al capitán general nuestra llegada y los auxilios inmediatos.

Prescindo de los detalles de navegación por haberse reducido á tener que tapar algunos tubos de las calderas.

Es cuanto tengo el honor de comunicar á su superior autoridad.

A bordo. Casablanca 6 de agosto de 1907.—Bernardo Navarro.

#### Habla el ministro

Primo de Rivera ha dicho que las fuerzas que vayan á Marruecos irán mandadas por los jefes y oficiales que actualmente están á su frente.

Con esto el ministro de la Guerra contesta á las numerosas ofertas de oficiales y jefes del ejército que desean ir á África.

#### La prensa militar

Los periódicos militares se distinguen del resto de la prensa de Madrid por su ardor bélico, y que consecuencias tan fatales nos trajo en la pasada guerra.

De *El Ejército Español*, copiamos los siguientes párrafos:

«Los inútiles cantos geremiáticos de los acobardados ante el pasado desastre, no han robado fibra ni causado quebrantos, mientras las mujeres, los paisanos y los marineros saludan con la aurora á la bandera de España, que después de horrible, después de horrendo combate, aparece intacta é inmaculada, en lo más alto del consulado español en Casablanca.»

**La nota de Francia á España.—Negativa de Lacierva.—Situación de Francia en Marruecos.—Actitud del Gobierno español.—Asentimiento de Inglaterra y Alemania.—Propósito de Alemania.**

Interrogado esta tarde el señor Lacierva sobre los términos de la nota de Francia á España, negó que Francia haya formulado reclamación alguna á España.

No obstante, las negativas oficiales y oficiosas, nosotros nos afirmamos en la versión que dimos del último Consejo de ministros.

Francia quiere aparecer representando un doble papel en Marruecos: de un lado defendiendo á sus súbditos y del otro como mandataria, en unión de España, del acta de Algeciras, y así lo ha hecho constar en reciente nota al ministro de Negocios Extranjeros.

Bien claro está que durante la pasada semana, Francia ha parecido en Casablanca aislada de Europa, pues la representación de España apenas si ha tenido importancia.

Percatado de la situación el Gobierno francés se puso al habla con el español, por mediación de M. Revoil, en San Sebastián, y del ministro de Negocios Extranjeros en París, aprovechando la estancia de Maura en la capital de la República.

Los diplomáticos franceses no exigieron nada, pero sí es exacto que expusieron á los señores Maura y Allendesalazar la situación que creaban á Francia si España se inhibía de cooperar de una manera efectiva para restablecer el orden en Marruecos é instaurar la policía internacional á que las dos naciones vienen obligadas por el acta de Algeciras.

Esto es lo que fué objeto de las deliberaciones del Consejo último.

El señor Maura creía que la actitud del Gobierno español, de cierto despego respecto á Francia, tendría el asentimiento de Alemania y quizás el de Inglaterra; pero la situación ha cambiado notoriamente.

El rey de Inglaterra, el buen amigo de Francia, ha interpuesto sus buenos oficios cerca de Alemania.

Bien se refleja en las palabras de la prensa oficiosa de Alemania que justifica y asiente á lo hecho por los franceses en Casablanca, como asintió á la ocupación de Ujda.

El señor Maura se habrá encontrado en Berlín con otra actitud de la que él quería reflejar.

Si se confirma el propósito de Alemania, España hará un cuarto de conversión, y seguramente, para justificar el cambio de actitud, en cuanto surja el más leve incidente en la costa de África, España mandará más fuerzas que los 400 hombres que á estas horas van camino de Casablanca.

#### Desde Berlín

##### La prensa alemana

A propósito de la cuestión de Marruecos, el *Lokal Anzeiger* publica la siguiente nota oficiosa:

«El acta de Algeciras no concede á Francia el derecho de bombardear los puertos marroquíes.

Francia estaba en la obligación de introducir en Marruecos la policía franco-española, y habiendo sido recibido á tiros el capitán encargado del cumplimiento de esta misión, no pudo obrar Francia de otra manera que como lo ha hecho.

Tocante á la evacuación de Casablanca, es aún prematura esta cuestión, pues Francia tiene no sólo que introducir la policía en aquella población, sino que tiene que castigar el asesinato de numerosos franceses.»

Entre los periódicos hostiles á la acción de Francia se encuentran la *Vossische Zeitung*, los *Munehener Neues Nachrichten*, la *Tagliche Rundschau*, el *Reichbote* y la *Gaceta del Rhin* y de *Westfalia*.

Los periódicos oficiosos se muestran muy moderados en sus apreciaciones.

La *Tagliche Rundschau* entabla una polémica con *The Times*, de Londres, por reprochar este periódico á Alemania el haber entorpecido la acción francesa en Marruecos y haber de esta manera provocado la explosión del fanatismo musulmán.

## Ayuntamiento

Sesión ordinaria del 12 de Agosto de 1907

Se celebró en segunda convocatoria bajo la presidencia del Alcalde D. José M.<sup>o</sup> Mercadal Pons, con asistencia de los Sres. Pons Sitges, Ponsetí, García, Pons Hernández, Sintés Pascuchi, Pons Gomila, Carreras Orfila y Orfila Olives.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder licencia á D.<sup>a</sup> María Buena-ventura Seguí para abrir una ventana en el frontis de la casa n.<sup>o</sup> 8 de la calle de Ramis.

Nombrar á D. Francisco Maurino Pons encargado del arreglo y conservación de la cuesta de la Alameda con la obligación de vigilar dicha vía y el mirador de la Plaza de San Francisco señalándole la retribución de quince pesetas mensuales.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Julio.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Quedar enterado de un B. L. M. que el señor Ministro de la Guerra dirigió al señor Presidente del Consejo de Ministros y éste ha remitido al señor Alcalde diciendo que tan luego como reciba la instancia del Ayuntamiento de esta ciudad, informará lo que proceda referente á invertir en el nuevo local del Cos Nou, las seis mil y pico de pesetas, complemento de las veinte mil ofrecidas al Estado para la construcción de un cuartel de Caballería en esta ciudad.

Destinar exclusivamente á Juzgado de primera instancia y Tribunal del Jurado el nuevo palacio de Justicia construido en el Exclaustró del Carmen.

El Sr. Alcalde expuso que de todos modos el edificio carecía de dependencias precisas que sería necesario construir, y que las dimensiones del local destinado al público en el actual edificio

era de 45'85 metros cuadrados y que el nuevo sería de 80'60 metros cuadrados, capacidad muy suficiente y superior de la que hay destinada en la mayor parte de las Salas de Justicia.

Dar las gracias al Secretario de este Ayuntamiento por haber renunciado al percibo de los derechos que con arreglo al artículo 48 de las Ordenanzas de Farmacia le corresponden por su intervención en la apertura de la oficina del señor Seguí Carreras.

#### CUENTAS

Pagar de impuestos 25 pesetas á don Honorio Pons Subdelegado de Farmacia por sus honorarios en la visita practicada para la apertura de la farmacia de don Mateo Seguí Carreras.

Quedar enterado de las siguientes cuentas:

De coste de 8 kilos bujías para la Banda municipal, 16 pesetas.

De coste de 20 kilos de Formodehido para la desinfección de habitaciones, 90'00 pesetas.

De recomposición de las calles Infanta, Frailes, San Gerónimo, Plaza Pescadería, Pescadores y Cifuentes, 19'91 pesetas.

De gastos ocurridos con motivo de la fiesta de Llumasanas, 98'90 pesetas.

De lo que corresponde pagar al Ayuntamiento por la recomposición del puente de la Colarsega, 250'00 pesetas.

#### A INFORME

De la Comisión de Fomento, Real orden de 13 de Julio último del Ministerio de Marina aprobando la creación de guarda-pescas de este municipio y las bases por que han de regirse.

De la Comisión de Caminos, instancia de don José Orfila Olives pidiendo autorización para ampliar las casas de la Estancia de su propiedad situadas junto al camino que desde Mahón conduce á Llumasanas.

De la Comisión de Policía urbana, instancia de doña Catalina Olives viuda de Simarro pidiendo autorización para convertir en puerta una de las ventanas de la casa número 4 de la calle de la Arravaleta.

De la Comisión de Hacienda, instancia de don José Vinent Semidel pidiendo que el Ayuntamiento le conceda 125 pesetas para que pueda adquirir un bote en sustitución del que tenía depositado en un almacén del Andén de Levante y que quedó inutilizado por el desprendimiento de parte de la Cuesta Larga.

De la Comisión de Fomento, proposición del señor Carreras Orfila para que el Ayuntamiento adquiriera varios ejemplares de la obra titulada «Mutualidad infantil» por don Victorino Benítez Carreras al objeto de repartirlos entre los alumnos de las escuelas públicas.

Y se levantó la sesión.

## Crónica local

### MEMORANDUM Para mañana

**Santos del día.**—Santos Paulo y Anastasio.

**Sol.**—Sale á las 5 h. 2 m. mañana, pónese á las 6 h. 43 m. tarde.

**Luna.**—Sale á las 1 h. 43 m. noche, pónese á las 11 h. 54 m. noche.

**Coche correo.**—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á las 11 y 20 minutos mañana, sale para dichos puntos á las 2 de la tarde.

**Vapores correos.**—No hay salida ni entrada.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana á 1 tarde.

**Giro mutuo.**—De nueve y media á doce y media de la tarde: despacho calle Puente Castillo núm 10.

**Telégrafos.**—De Sol á Sol el Semáforo de Bajolí.—De 8 mañana á 9 noche las Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde las de Alayor y Mercadal.

**Teléfonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red interur-

bana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, objetos asegurados y paquetes postales, de 9 á 12 mañana.

**Biblioteca pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arle.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

#### ALAYOR

**Telégrafos.**—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

**Correos.**—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados y paquetes postales; lunes, martes, miércoles, jueves y viernes de 8 á 11 y los sábados de 8 á 12.

**Cartas en lista.**—De 11 á 12 todos los días.

## Don Casimiro de Cossio

La pasada noche ha fallecido víctima de un ataque al corazón el alcalde de Villacarlos nuestro estimado amigo don Casimiro de Cossio y Cuenca á la avanzada edad de ochenta y tres años.

El finado había servido al ejército retirándose á la edad reglamentaria, con el empleo de celador de Fortificaciones de 1.<sup>a</sup> clase.

Desde muy joven se afilió al partido progresista, fué venerable, maestro de la Logia Kadmon y hasta su última hora ha mantenido firmes sus ideales republicanos.

Varias veces la mayoría republicana del Ayuntamiento de Villacarlos le ha confiado el cargo de Alcalde de dicha villa, del que estaba en posesión desde hacía varios años.

Cuántas veces, desde este puesto de honor á que lo elevaron sus conciudadanos y en no lejana fecha, había podido observar el veterano de Cossio y Cuenca, las injusticias del régimen monárquico.

El aprecio de sus conciudadanos le habrá podido proporcionar momentos de alegría, pero el cargo de alcalde no ha dejado de causarle disgustos engendrados principalmente por el brutal caciquismo de estos últimos tiempos; quizá estos mismos atropellos hayan acelerado su muerte.

Consecuente hasta sus últimos momentos á los ideales que toda su vida sustentara, tenía dispuesto que su entierro fuese civil y esta tarde á las seis y media será cumplida su postrera voluntad conduciendo el cadáver al cementerio civil de dicha villa.

Descansen en paz nuestro querido amigo y reciban su apreciable familia y al Ayuntamiento de Villacarlos compuesto en su mayoría por correccionarios nuestros la expresión más sentida de nuestro pésame.

**Vapores correos.**—De Palma, al amanecer, ha llegado el vapor correo «Menorquín» cuyo buque saldrá á las cuatro de la tarde para Barcelona en viaje directo.

Dicho vapor quedará por algún tiempo amarrado en el puerto de la ciudad condal en donde sufrirá algunas reparaciones, debiendo finalmente entrar en dique.

En la mañana del martes salió del dique indicado, limpio de fondos el vapor

correo «Isla de Menorca» el cual llegará á esta ciudad el próximo lunes 19 del corriente sustituyendo al «Menorquina».

De regreso de Madrid á donde marchó para gestionar el cobro de las 15.000 pesetas que el Gobierno le consignó para emprender el viaje de exploración á Río de Oro, el pasado martes embarcó en Barcelona para Cete nuestro querido amigo el experto navegante don Francisco Arguimbau, en cuyo puerto encuéntrase fondeado el buque de su mando «Violeta».

**Teatro de Verano.**—No nos equivocamos el pasado miércoles al asegurar el éxito que en sucesivas representaciones obtendrá el ilusionista chino Mr. Kimoto.

Las secciones dadas en las noches del miércoles y de ayer contáronse por llenos, saliendo el público complacido.

Esta noche habrá dos secciones á las nueve y cuarto y diez y cuarto respectivamente.

La Diputación Provincial de Barcelona se ha dirigido al ministro de Hacienda señor Osma, interesando sea recogida la moneda de plata defectuosa actualmente en circulación.

Creemos que sería de suma importancia se accediera á ello, por cuanto hoy día entre duros sevillanos, alicantinos, barceloneses é islas adyacentes, ha armado tal confusión y alarma, que los pocos buenos que circulan aun son rechazados por algún comerciante escamado.

**Nueva ley electoral.**—El lunes de la presente semana apareció en la Gaceta el decreto promulgando la nueva Ley Electoral, habiendo declarado el ministro de la Gobernación señor Lacierva que en breve quedará constituida la Junta Central del Censo para que ésta entienda y resuelva las consultas sobre la constitución de las Juntas Provinciales.

La formación del censo electoral se emprenderá seguidamente por el Instituto Geográfico y Estadístico y tan pronto como esté formado registrará para las primeras elecciones.

**Médico homeópata.**—Desde hace unos días se encuentra en Ciudadela, desde donde pasará el próximo miércoles á Mahón, el reputado médico homeópata Dr. Balari.

Se partiepa al público que todos los domingos por la mañana se expenderán panecillos tiernos (*cochs*) en el establecimiento Horno-panadería de la Plaza Pescadería.

En el vapor correo de hoy han llegado un señor capitán de la Guardia civil y otro de carabineros, los cuales vienen á pasar revista á las fuerzas de dichos institutos residentes en la isla.

También ha llegado el sargento de carabineros del puerto de Ciudadela don Emilio Martí Mari, que, como saben nuestros lectores, fué aprobado recientemente para teniente segundo, en los exámenes realizados en Madrid.

**Rectificación.**—En los comentarios que hicimos el miércoles al dictamen de la Comisión de Comunicaciones Marítimas Regulares, los cajistas nos hicieron decir: Hoy gasta el Estado en el servicio de correos de Baleares unas 209.800 pesetas, en vez de decir unas 290.000 pesetas, que es aproximadamente lo que en realidad cuesta dicho servicio.

**Fiesta callejera.**—Los vecinos de la calle de San Roque, siguiendo anual costumbre celebrarán hoy la fiesta de aquel santo, diversos festejos populares.

En la tarde de hoy habrá carreras de borriquitos de Argel, y diversos festejos infantiles como *paella*, corridas en sacos, etc. etc.

Por la noche la calle estará ilumi-

nada profusamente con arcos voltaicos, tocando en la misma de nueve á once la banda municipal, soltándose además distintos globos.

**La ridícula censura.**—En un colega de Madrid, leemos las siguientes líneas que inserta bajo este mismo título:

«Como siempre, la censura obra de la manera mas ridicula posible. Los noticias oficiales del movimiento de fuerzas no han podido circular por telégrafo y teléfono, á pesar de su procedencia. Los censores han salvado á la Patria impidiendo que sean cursadas á provincias, para evitar, tal vez, que espías moros sorprendan el secreto de nuestra movilización de tropas.

»Este procedimiento vejatorio, que á nada conduce y que nada resuelve, resulta aún más risible si se lo compara con lo que acontece en Francia, donde los periódicos dan cuenta de todo la atañero á la acción militar en Marruecos. Sin duda por estar nosotros más próximos á Africa, resulta aquí inconveniente lo que se practica en la vecina República.

»¿Qué mal hay en que se telegrafien las noticias referente al envío de tropas, sobre todo cuando aquéllas son de origen oficial?... ¿Va á malograrse por eso nuestro intervención en el imperio serifiano? Se explicaría esa terrible escrupulosidad de la censura si se tratase de una guerra con cualquiera otra nación; pero tratándose de Marruecos no nos parece que se malogre la insigne habilidad de nuestros ministros porque se enumeren las tropas que van allá ahora.

»Esas ridiculeces, si no perjudicasen á tanta gente, nos moverían sólo á risa, pero como irroga daños ciertos á la Prensa de provincias, no es cosa de que sigan por mucho tiempo. En otros detalles de más importancia puede emplearse el celo ministerial, y, lo peor del caso, es que no se emplea.»

**PROGRAMA de festejos que tendrán lugar en San Clemente los días 17 y 18 del actual**

Sábado á las 9 de la noche.—Pasa baile por la acreditada banda del pueblo de San Luis.

A las 9 y media se dará principio al baile, soltándose seis hermosos globos lereostáticos de magníficas figuras.

En un intermedio se bailarán los boleros por una pareja de Mahón.

Domingo á las cuatro de la tarde.—Corridas de caballerías. A las 5 se dará principio al baile en la plaza.

Amenizará dicha fiesta la Banda Municipal tocando algunas piezas de su escogido repertorio.

A las 9 se disparará un bonito castillo de fuegos artificiales. Seguidamente se dará principio al baile que durará hasta la madrugada.

**El Año en la Mano.**—Es el título de una obra de gran importancia é interés por su utilidad y fin, que es divulgar y difundir la ilustración y cultura instruyendo con deleite, y parece que su aparición formará época en la historia editorial.

**El Año en la Mano** constituirá un selecto y original almanaque-enciclopedia redactado por escritores peritos en asuntos de ciencia, arte, literatura, industria, comercio, agricultura, navegación, banca, etc., y su texto estará ilustrado con más de trescientos grabados originales.

Desde luego se comprende por lo dicho que se diferenciará por completo de otros almanaques que se publican con el carácter de enciclopedia, los cuales encuentran la tarea más cómoda traduciendo grabados publicados un año antes en otro almanaque extranjero, de modo que hasta ahora venía vendiéndose como una novedad lo que en otra nación vecina se había vendido con 12 meses de anticipación.

Todos los compradores de *El Año en la Mano* tendrán además participación á la lotería de Navidad, pudiendo corresponderles premios tres veces más importantes que los ofrecidos hasta ahora por los aludidos almanaques.

*El Año en la Mano*, del cual se han repartido en España un millón de hermo-

sos prospectos ilustrados, tiene el éxito asegurado por contratos que ha hecho con el *Anuario Riera* y la *Librería Española de D. Antonio López, de Barcelona*, con las principales librerías españolas y americanas; no obstante lo cual, activos agentes siguen trabajándolo en todas nuestras provincias y en las repúblicas americanas. Por lo que hemos podido averiguar, la primera tirada será de extraordinaria importancia.

Creemos, sin temor de exagerar, que *El Año en la Mano* será el almanaque más instructivo, ameno y práctico de cuantos se han publicado en España hasta ahora, igualándole pocos del extranjero; pero todavía tiene otra condición simpática, el ser el más económico en su clase, según sabemos de buena tinta, y el de mayor circulación, lo cual es muy conveniente sean cuantos quieran anunciar esta obra, debiendo observar que el plazo definitivo para la admisión de anuncios termina el 25 de este mes.

Nos alegramos sinceramente y no dudamos que también nuestros lectores, de estos progresos en nuestra patria, como nos congratulamos de la suerte de los hombres de generosa iniciativa que buscan el lucro interesándose por la utilidad y provecho de los demás fomentando la ilustración.

**Precio del azúcar.**—El precio de venta del azúcar de las clases corrientes blancas (ó sea de blanquilla) de remolacha y blanquillo de caña, en los despachos reguladores de las provincias que se detallan á continuación, no podrá exceder de los siguientes:

Barcelona, un kilo, pesetas	1'23.
Madrid, id.	» 1'12.
Valencia, id.	» 1'11.
Coruña, id.	» 1'18.
Granada, id.	» 1'19.

## Correo de hoy

**La excitación en Marruecos**

Madrid 15.—Recíbense noticias de Marruecos manifestando que la excitación cunde en todas las kábilas.

Los santones que no han cesado de predicar la guerra santa exaltan con sus frases belicosas á las multitudes que hacen juramentos de expulsar del territorio marroquí á todo europeo.

Témese de un día á otro que aquellas caigan sobre las poblaciones, por lo que se ha dado orden de reforzar la guarnición de aqueilas.

En algunas han llegado ya algunas tropas leales.

**Quien tiene la culpa.**—La imprudencia de los franceses.

Las últimas noticias recibidas de Casablanca dan cuenta de las manifestaciones hechas por el bajá de aquella población.

Parece ser que alguien imputaba á los moros la culpa de los sucesos últimamente desarrollados.

Entonces dijo el bajá.

Los franceses son los únicos culpable de lo que está pasando.

El desembarco de tropas fué tan inoportuno que no podía preverse otra cosa.

Calificó además el desembarco de los franceses de imprudente.

Las tropas á mi mando, dijo, hubieran bastado para réstabilir la calma en Casablanca.

**Huida de los europeos**

Dicen de Tánger que el pánico se ha apoderado de la colonia europea residente en aquella capital.

El último ataque de los moros ha decidido á la mayoría de europeos á refugiarse en los buques surtos en el puerto.

Algunos europeos han fletado varios buques huyendo á España.

**La situación de Mazagán.**—Huida del bajá

Las últimas noticias recibidas de Marruecos dicen que la situación de Mazagán es insostenible.

Las turbas moras no respetan nada ni á nadie cometiendo toda clase de atrocidades.

La escasa guarnición que defiende la plaza se considera impotente para seguir defendiéndola, pues ha sido diezmada por las acometidas de los revoltosos.

Se han pedido refuerzos. El bajá de la plaza, temeroso de resultar víctima de la morisma ha huido.

## SERVICIO TELEGRÁFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

**Concejales valencianos absueltos**

Barcelona 16, 4'00

Ha causado gran satisfacción la noticia de haber sido absueltos once concejales del Ayuntamiento valenciano procesado por supuestas injurias al arzobispo de aquella capital señor Guisasaola.

De los once concejales siete pertenecían al partido republicano blaquista y cuatro adictos al señor Soriano.

El público al salir de la Audiencia les vitoreó, acompañándoles en triunfo hasta sus domicilios.

**Lacierva optimista.**—Tranquilidad.

Barcelona 16, 4'25.

El ministro de la Gobernación señor Lacierva ha manifestado que el Gobierno confiaba que rápidamente se solucionaría el conflicto de Casablanca.

Los moros de aquellas inmediaciones después del descalabro de los pasados días parece han depuesto su actitud levantisca, reinando desde hace unos días gran tranquilidad.

**Desistiendo de enviar fuerzas**

Barcelona 16, 5'00

El Gobierno francés celebró ayer consejo de ministros que duró algunas horas.

En el se ocuparon solamente de la cuestión marroquí, acordando en vista de la tranquilidad de estos días no enviar nuevas tropas por ahora. Se han desmentido los desórdenes que se decía habían ocurrido en Fez.

**Entrevista regia**

Barcelona 16, 5'15

Anúnciase para muy en breve una entrevista entre el Czar de Rusia Nicolás II y el Rey de Italia Víctor Emanuel. Dicha entrevista se celebrará en Roma.

**Movimiento de buques**

Barcelona 16, 5'30

El crucero protegido «Numancia» irá á Tánger á relevar al cañonero «Destructor»

Se ha ordenado al «Extremadura» que marche inmediatamente á Cádiz, donde esperará órdenes.

**Canalejas.**—Catástrofe

Barcelona 16, 5'40

Ha llegado al Ferrol el ex-ministro demócrata señor Canalejas.

Telegrafian de Berín que en Dornithy ha ocurrido una violenta explosión en una fábrica de dinamita, volando el edificio de la fábrica.

A consecuencia de la explosión hay varios muertos y más de ochenta heridos, habiendo desaparecido siete hombres.

**Nombramientos**

Barcelona 16, 5'45.

El Rey ha firmado en San Sebastián el nombramiento de Magistrado de la Audiencia de Palma á favor de don Mariano Pascual Español.

Ha firmado también el nombramiento de segundo jefe militar de la isla de Menorca á favor del general don Manuel Morell.

**SOCIEDAD DE EXCURSIONES**

MARÍTIMAS

Se convoca Junta General extraordinaria para el domingo 25 del actual á las once de su mañana, en el salón de actos del Ateneo Científico de esta ciudad.

Se encarece la asistencia á la misma de todos los señores socios, por ser de interés por todos los asuntos á tratar. Mahón 16 Agosto 1907.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Manuel Cerdona.

Imprenta de Francisco Fábregues a cargo de M. Ribé.

# LA PELORITANA

Magnesia Efervesciente "BRIOSCHI"  
DE ANIS, FRESA Y LIMON

Representante exclusivo para Menorca:

Don Manuel Beltrán (hijo) MAHON

De venta: Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos—Plaza Príncipe—Mahón

Confitería «La Mahonesa» de D. Sebastián Comellas—Calle Castillo, 38—Mahón

Precio de un frasco granino color Topacio	Ptas. 0'75
» » » Azul	» 1'00
» » confites	» 1'75
La onza de granino	» 0'20

## VENTILADORES ELECTRICOS

Abono para todo el verano para un ventilador:

25 pesetas por ventilador de 240 m. m.

40 » por ventilador de 300 m. m.

Para instalaciones de más de un ventilador ó que salgan de lo ordinario, precios convencionales.

LA ELÉCTRICA MAHONESA

## METALES - Compra

José Riudavets

Plaza Carmen, 13 Mahon

## AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA  
Caldas de Malavella

Depositario exclusivo para Menorca—MANUEL BELTRAN (hijo)

— DE VENTA —

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos—Plaza Príncipe—MAHON.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro.	Ptas. 13'50
Id. de una botella de 1 litro	» 0'60.
Se abona por cada caja con 25 botellas vacías	» 4'00.
Id. » » » botella vacía	» 0'20

## TRABAJOS TIPOGRÁFICOS

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos tipográficos con prontitud y esmero á precios reducidos.

ESPECIALIDAD EN

Etiquetas ♦♦ Volantes ♦♦ Papel timbrado ♦♦ Recibos

Convocatorias ♦♦ Talonarios ♦♦ Circulares ♦♦ Menús

Garnets ♦♦ Cheques ♦♦ Facturas ♦♦ Programas, etc.

Tarjetas de visita de todas clases

Se entregan ya impresas diez minutos después de hecho el encargo.

17, INFANTA, 17.

## LA MOTOSACOCHÉ

Motor adaptable á toda clase de bicicletas

Para informes y demás dirigirse al representante en esta plaza Miguel Este'a, Nueva 10.

## VEDADO

Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por los predios «Rafal Vell» y «Libertó Vell» de este término municipal.

## MANGUITOS

para la incandescencia por el gas

Estos manguitos de seda, ramio colodionador, generalmente conocidos y de gran economía en precio y de excelentes condiciones lumínicas, van mereciendo gran aceptación por todos los consumidores, que obtienen con su adquisición muy positivas ventajas, pues además de su reducidísimo precio tienen una duración máxima de ocho meses.

El depositario exclusivo para Menorca de estos manguitos Lumiere, es don Pedro Orfila Fustér, calle del Comercio, que tendrá la complacencia de facilitar cuantos datos y noticias se estimen convenientes.

Precio del manguito una peseta.

## EL CRONOMETRO

Relogería Castillo, 2

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id. de música, etcétera.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composuras de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia

## LIQUIDACION

Por separarse del negocio la Viuda é hijo de Simarro.

9, PLAZA DEL CARMEN, 9.

## Almacén de muebles de Sintés

BARATURA

Buffet comedor tallado y con mármol, seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visita este establecimiento que hay novedad

### ALCALDÍA DE MAHÓN

Los individuos que á continuación se expresan se presentarán en esta Alcaldía desde esta fecha hasta el 20 del corriente mes los días laborables, de 9 á 13, provistos de sus correspondientes pases, para cangearlos con los de segunda reserva:

Don Juan Ferrer Olives; Pedro Gomila Goñalons; Juan Gelabert Vives; Guillermo Orfila Seguí; Javier M.ª Sintés Sancho; Juan Seguí Pons; Domingo Abadía Far; Francisco Febrer Tudurí; Rafael Guzmán Vidal; Bernardo Llopis Taltavull; Bartolomé Olives Carreras; Antonio Pons Tudurí; Miguel Pons Moll; Juan Sintés Pons; Manuel Villena Mezquida; Vicente Pons Pons; Lorenzo Andreu Gomila; Lorenzo Albertí Tudurí; Rafael Barceló Fiol; Antonio Blanc Escrivá; Juan Buils Bagur; Luis Blanco Araujo; Miguel Bosch Marqués; Antonio Carreras Carreras; Bartolomé Castell Juan; Francisco Coll Llopis; Lorenzo Capella Sintés; Juan Estelle Horrach; Victoriano Fernández Bernal; Antonio Goñalons Ramón; Bartolomé Gornés Sintés; María Gornés Cachot; Francisco Garri y Orfila; Benito de Dios Gornés; Bernabé García Lorenzo; Juan Gomila Coll; Pedro Goñalons Seguí; Antonio Jaume Ferragut; Bernardo Juanico Pons; Antonio Llambías Humbert; Miguel Moll Salleras; Juan Mayrata Vilañez; Antonio Mercadal Manent; Bernardo Meliá Juanico; Juan Mercadal Planell; José Mercadal Pons; Pedro Noguera Clapés; Francisco Orfila Camps; Pedro Olives Carreras; Antonio Olives Pons; Lorenzo Orfila Orfila; Gabriel Pons Pons; Francisco Pons Olives; Rafael Palliser Pons; Miguel Parpal Orfila; Miguel Pons Pons; Juan Pons Cardona; Antonio Rotger Truyol; Andrés Riera Febrer; Pablo Roselló Villalonga; Juan Riudavets Serreynat; Antonio Sintés Orfila; Rafael Sintés Olives; Juan

Sintés Vanrell; José Sancho Vidal; Antonio Tudurí Capó; Bartolomé Timoner Fuguet; Gabriel Tudurí Tudurí; José Vinent Sebidell; Rafael Vidal Fedelich; Pedro Vidal Olives.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.—Mahón á 5 de Agosto de 1907.—El Alcalde, José M.ª Mercadal.

### AYUNTAMIENTO DE MAHON

Funciones públicas

La festividad del pueblo de San Clemente tendrá lugar el domingo próximo 18 del actual con carreras de caballerías que empezarán á las tres y media de la tarde bajo las reglas que dictará el Concejal que las presida incurriendo en la correspondiente multa los ginetes que cierran el paso á sus competidores.

Dichas carreras serán premiadas con cucharas de plata ó su equivalencia en metálico.

Mahón 12 Agosto de 1907.—El Alcalde-Presidente, José M.ª Mercadal.

### PARA VENDER

Lo está una máquina de aparar, sistema Singer, la cual se encuentra en muy buen estado, cediéndose á un precio económico.

Para informes, calle Sta. Ana, 17,

### PARA VENDER

Lo está la viña conocida por Jorjá, situada en la primera travesía de la carretera de San Luis. Informarán en la misma.